HEILSUFRØÐILIGA STARVSSTOVAN

Tórshavn, hin 15. september 2003
Málnr.: 4409 - 200100510-7
Málsviðgeri: EMJ / tlf.: 35 64 13 / MVD

Útfylling av váttanarskjali (CVED, komið í sept. 2003)

Vegleiðing til innflytarar

Fyrri partur (síða 1) skal útfyllast av skipaavgreiðara ella tí fólki, sum hevur ábyrgdina av farminum, sum er lýst í "Rådets derektiv 97/78/EF, artikel 2, stk. 2, litra e)." Nærri upplýsingar eru niðanfyri fyri hvønn teigin. Seinni partur (síða 2) verður útfyltur av marknaeftirlitsfólkinum.

Alment: Skjalið skal útfyllast við blokkbókstavum. Krossur verður settur í rætta kassan. Um ein teigur ikki hevur týdning ella kann veljast frá, skal allur tann talmerkti teigurin ógildast ella tíðiliga strikast út.

Skjalið skal útfyllast í sambandi við allar sendingar, sum koma inn á eina marknaeftirlitsstøð. Hetta er galdandi uttan mun til, um sendingin lýkur øll ES-krøv og skal seljast frítt í ES, um hon skal kanaliserast, ella talan er um sendingar, sum ikki lúka ES-treytir og eru ætlaðar til umlasting, skulu á frígoymslu ella í fríøki, á tollgoymslu ella á skipsprovianteringsgoymslu. Kanaliseraður flutningur vísir til sendingar, sum eru góðkendar sambært artikkul 8 í direktivi 97/78/EF, men verða verandi undir veterinereftirliti, til tær eru komnar fram til eina ávísa, endaliga adressu, har víðari viðgerð av vøruni vanliga fer fram.

Tilskilanin ISO-koda vísir til altjóða landastandardkoduna uppá 2 bókstavir hjá hvørjum landi sær.

Teigur 1
Avsendari/útflytari: her skal standa navn og adressa á handilsfelagnum, sum sendir sendingina (í triðja-landinum).

Teigur 2
Marknaeftirlitsstøð: um upplýsingarnar ikki eru prentaðar á skjalið frammanundan, skal hetta útfyllast av eftirlitsfólki á marknaefrtirlitsstøðini.

Teigur 3
Móttakari: Her skal setast adressan hjá tí fólki ella handilsfelagi, sum tilskilað í triðjalandsskjalinum.

Teigur 4
Tann, sum hevur ábyrgdina av sendingini (eisini umboðsfólk ella skipsavgreiðari): Tað fólkið, sum er lýst í artikul 2, stk. 2, litra e), í direktivi 97/78/EF, sum hevur ábyrgdina av sendingini, tá hon verður sýnd fram á Marknaeftirlitsstøðini, og sum avgreiðir neyðugu fráboðanirnar til almennu myndugleikarnar vegna innflytaran: navn og adressa skal tilskilast.

Teigur 5
Innflytari: innflytarin kann vera staddur langt frá marknaeftirlitsstøðini: navn og adressa verður tilskilað. Eru innflytari og umboðsfólk sama fólk, tilskila so "Sum í teigi 4".

Teigur 6
Upprunaland: tað landið, har vøran er endaliga framleidd, viðgjørd ella pakkað.

Teigur 7
Avsendaraland: tað landið, har sendingin er lastað ella umlastað fyri seinastu ferð, í endaliga flutningsfarið, sum skal flyta vøruna, við ES sum endamáli.

Teigur 8
Adressan í ES skal tilskilast. Hetta er bæði galdandi fyri vørur, sum lúka krøvini (teigur 19), og vørur, sum ikki lúka krøvini (teigur 22).

Teigur 9
Her skal upplýsast, nær sendingin/sendingarnar eru væntandi á marknaeftirlitsstøðina. Dato og klokkutíð.

Teigur 10
Heilsuváttan/-skjal: Nummar: Tað almenna eintýdda nummarið á váttanini skal upplýsast. Dagur: tann dagur, tá ið embætisdjóralæknin ella annar ábyrgdari hjá myndugleikunum undirskrivaði váttanina/skjalið. Fyri vørur frá einum løggildaðum ella skrásettum virki ella flutningsfari skal navn, og eftir umstøðunum, løggildingar- ella skrásetingarnummarið skrivast.

Teigur 11
Neyvir upplýsingar um flutningsfarið, sum vøran kemur við: um við skipi, skal skipsnavn og farmabræv upplýsast.

Teigur 12
Slag av vøru: slag av djóri, hvørja viðgerð hevur vøran fingið, tal og slag av kolli, **t.d. 50 kassar á 25 kg ella tal á bingjum.** Krossur verður settur í kassan útfyri flutningshitanum hjá vøruni.

Teigur 13
KN-koda: í minsta lagi 4 tey fyrstu tølini í týðandi KN-koduni í tí samansetta nomenklaturinum skulu uppgevast.Hesar kodur standa í *Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87,* við seinastu broyting. Hesar kodur eru eisini skrivaðar í *Komissionens beslutning 2002/349/EF* (hesar eru júst tær somu sum altjóða HS-kodurnar). Um skjalið inniheldur sendingar við fleiri ymiskum vørukodum, kunnu vørukodurnar eisini skrivast á váttanarskjalið/CVED.

Teigur 14
Bruttovekt: tann samlaða vektin í kg. Verður allýst sum samlaða vektin av vøruni íroknað pakkitilfar, tó ikki bingjur og flutningstól.

Teigur 15
Nettovekt: vektin í kg av sjálvari vøruni uttan pakkitilfar. Verður lýst sum "massin" av vøruni uttan pakning av einum hvørjum slag. Aðrar eindir verða nýttar, um vektin ikki er relevant.

Teigur 16
Vísast skal til øll segl- og bingjunummur, um tað hevur týdning.

Teigur 17
Umlasting: hesin teigur verður nýttur, um so er, at vørusendingin skal til marknaeftirlit á aðrari marknaeftirlitsstøð. Tað vil siga, um sendingin skal víðari við øðrum flutningsfari, antin til innflutnings í ES ígjøgnum eina aðra marknaeftirlitsstøð í EF/EØS, ella um sendingin skal víðari til annað triðjaland. Animo-eindarnummar á marknaeftirlitsstøðini, sum vøran skal til.

Teigur 18
Transit: til vørusendingar, sum ikki uppfylla ES-krøv, og sum skulu víðari til eitt triðjaland ígjøgnum ES, antin eftir landsvegi, við toki, sjóvegis ella eftir innanlandsvatnvegum.

Teigur 19
Vørur, sum uppfylla krøvini: allar vørur, sum koma við tí fyri endamáli at fara í frían handil í samhandilsøkinum í ES. Hetta er eisini galdandi fyri tær vørur, sum kunnu góðkennast, men eru umfataðar av eini kanaliseringsmannagongd, og tær vørur, sum eru góðkendar og verða lagdar á tollgoymslu til seinni tollingar, antin í tolløkjum, har marknaeftirlitsstøðin hoyrir til ella aðrastaðni.

Vørur, sum ikki uppfylla krøvini: vørur, sum ikki uppfylla ES-krøv, og sum eru ætlaðar til fríøki, frígoymslur, tollupplag, skipsprovianterings-goymslur ella skip ella transit til eitt triðjaland.

Teigur 20
Endurinnflutningur vísir til vørur, sum hava uppruna í einum ES-landi, men eru avvístar í einum triðjalandi, og afturvístar til upprunavirki í ES.

Teigur 21
Samhandilsøki: hetta vísir til vørur, sum hava frítt at fara í ES við sølu á samhandilsøkinum sum endamál. Tað verður settur krossur við, hvat vøran er ætlað til. Hetta er eisini galdandi fyri sendingar, sum eru góðkendar, og sum verða lagdar á tollgoymslu til seinni tollingar, antin í tolløkjum, har marknaeftirlitsstøðin hoyrir til ella aðrastaðni.

Teigur 22
Hesin teigur skal útfyllast fyri allar ES-vørur, sum ikki uppfylla ES-krøv, tá ið sendingin, undir veterinerum eftirlititi, verður send á goymslu á einum fríøki, tollgoymslu ella skipsprovianterings-goymslu.

Viðmerking: Teigur 18 og 22 eru bert galdandi í sambandi við veterinerar mannagongdir.

Teigur 23
Undirskrift: undirskriftin bindur eisini undirskrivaran at taka transitsendingar aftur, um hesar verða avvístar í einum triðjalandi.